

Conselleria de Presidència i Agricultura, Pesca, Alimentació i Aigua

RESOLUCIÓ d'11 de novembre de 2013, de la directora general del Secretariat del Consell i Relacions amb Les Corts, de la Conselleria de Presidència i Agricultura, Pesca, Alimentació i Aigua, per la qual es disposa la publicació del conveni de col·laboració entre el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat i la Generalitat per a la difusió i implantació del Sistema d'Informació d'Usuaris de Servicis Socials (SIUSS) i la seua aplicació informàtica. [2013/10834]

El Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat i la Generalitat han subscrit, prèvia tramitació reglamentària, el 13 de setembre de 2013, el conveni de col·laboració per a la difusió i implantació del Sistema d'Informació d'Usuaris de Servicis Socials (SIUSS) i la seua aplicació informàtica.

En compliment del que estableix l'article 8.2 de la Llei de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, procedix la publicació en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* de l'esmentat conveni, que ha quedat inscrit en el Registre de Convenis de la Generalitat amb el número 1200/2013 i que figura com a annex d'esta resolució.

València, 11 de novembre de 2013.– La directora general del Secretariat del Consell i Relacions amb Les Corts: Marta Martí Arador.

Conveni de col·laboració entre el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat i la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Benestar Social, per a la difusió i implantació de SIUSS i la seua aplicació informàtica

CONVENIO DE COLLABORACIÓN SOBRE EL SISTEMA D'INFORMACIÓN D'USUARIOS DE SERVICIOS SOCIALES (SIUSS) ENTRE EL MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD Y LA GENERALITAT VALENCIANA, A TRAVÉS DE LA CONSELLERIA DE BIENESTAR SOCIAL

Madrid, 13 de setembre de 2013

Reunits

D'una part: María Salomé Adroher Biosca, directora general de Servicis per a la Família i la Infància, nomenada per Reial Decret 247/2012, de 23 de gener (BOE 20, de 24 de gener), en nom i representació de l'Administració General de l'Estat, en virtut del que disposa la disposició addicional tretze de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, sobre competència per a subscriure convenis de col·laboració amb les comunitats autònomes i a la delegació de competències continguda en el punt sext, apartat b de l'Orde SSI/131/2013, de 17 de gener, sobre delegació de competències (BOE d'1 de febrer).

I d'una altra: Asunción Sánchez Zaplana, consellera de Benestar Social, nomenada per Decret 20/2012, de 7 de desembre (DOCV 6919, de 10 de desembre de 2012, en nom i representació de la Generalitat Valenciana, en virtut del seu càrrec i de les facultats que li conferix l'acord del Govern valencià de data 19 de juliol de 2013.

Ambdós parts intervinents en la representació i amb les facultats que els seus respectius càrrecs els conferixen, es reconeixen mútuament capacitat i legitimitació per a obligar-se i convindre, i a este efecte

Manifestan

Que sent la informació un instrument tècnic de fonamental importància en el sector dels servicis socials, es considera necessària la col·laboració entre les distintes administracions públiques en què es genera esta.

Que el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat, en virtut de les competències que té atribuïdes per la Constitució i el Reial Decret

Consellería de Presidencia y Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua

RESOLUCIÓN de 11 de noviembre de 2013, de la Directora General del Secretariado del Consell y Relaciones con Les Corts, de la Conselleria de Presidencia y Agricultura, Pesca, Alimentación y Agua, por la que se dispone la publicación del Convenio de colaboración entre el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Generalitat para la difusión e implantación del Sistema de Información de Usuarios de Servicios Sociales (SIUSS) y su aplicación informática. [2013/10834]

El Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Generalitat han suscrito, previa tramitación reglamentaria, el día 13 de septiembre de 2013, el Convenio de colaboración para la difusión e implantación del Sistema de Información de Usuarios de Servicios Sociales (SIUSS) y su aplicación informática.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 8.2 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, procede la publicación en el *Diari Oficial de la Comunitat Valenciana* de dicho Convenio, que ha quedado en el Registro de Convenios de la Generalitat con el número 1200/2013 y que figura como anexo de esta resolución.

Valencia, 11 de noviembre de 2013.– La directora general del Secretariado del Consell y Relaciones con Les Corts: Marta Martí Arador.

Convenio de colaboración entre el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Generalitat Valenciana, a través de la Conselleria de Bienestar Social, para la difusión e implantación de SIUSS y su aplicación informática

CONVENIO DE COLABORACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE INFORMACIÓN DE USUARIOS DE SERVICIOS SOCIALES (SIUSS) ENTRE EL MINISTERIO DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD Y LA GENERALITAT VALENCIANA, A TRAVÉS DE LA CONSELLERIA DE BIENESTAR SOCIAL

En Madrid, a 13 de septiembre de 2013

Reunidos

De una parte: doña María Salomé Adroher Biosca, directora general de Servicis para la Família i la Infància, nombrada por Real Decreto 247/2012, de 23 de enero (BOE 20, de 24 de enero), en nombre y representación de la Administración General del Estado, en virtud de lo dispuesto en la disposición adicional decimotercera de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, sobre competencia para celebrar convenios de colaboración con las Comunidades Autónomas y a la delegación de competencias contenida en el punto Sexto, apartado b) de la Orden SSI/131/2013, de 17 de enero, sobre delegación de competencias (BOE 1 de febrero).

Y de otra: doña Asunción Sánchez Zaplana, como consellera de Benestar Social, nombrada por Decret 20/2012, de 7 de diciembre (DOCV 6919, de 10 de diciembre de 2012, en nombre y representación de la Generalitat Valenciana, en virtud de su cargo y de las facultades que le confiere el acuerdo del Gobierno Valenciano de fecha 19 de julio de 2013.

Ambas partes intervinientes en la representación y con las facultades que sus respectivos cargos les confieren, reconociéndose mutuamente capacidad y legitimitación para obligarse y convenir, y al efecto

Manifiestan

Que siendo la información un instrumento técnico de fundamental importancia en el sector de los Servicios Sociales, se considera necesaria la colaboración entre las distintas Administraciones Públicas en las que se genera la misma.

Que el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, en virtud de sus competencias que le vienen atribuidas por la Constitución

200/2012, de 23 de gener i la Generalitat Valenciana, de conformitat amb el que estableix la Llei Orgànica 1/2006, que aprova la reforma de la Llei Orgànica 5/1982, d'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana d'esta li conferix competències en matèria d'Acció Social i Servicis Socials, i d'acord amb el que estableix l'article 6 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, desitgen formalitzar un conveni de col·laboració entre ambdós.

Que tal conveni és concorde amb l'esperit que informa l'esmentada Llei 30/1992, pel que fa a allò que recull l'article 4 d'esta sobre les relacions que han de regir entre les administracions públiques.

Que l'avaluació i anàlisi de la demanda dels usuaris és un instrument tècnic de fonamental importància en el sector dels servicis socials per a adequar els recursos existents a les necessitats plantejades i dissenyar futurs programes d'actuació.

Que dins de les instàncies de col·laboració tècnica, el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat té cedida a la Generalitat Valenciana una llicència d'ús per a la implantació i explotació del paquet informàtic de l'esmentat sistema d'informació, mode local, en les corporacions locals del seu àmbit territorial.

Que l'actual procés de modernització del SIUSS, requereix la implantació d'este aplicatiu en un entorn web, sota els sistemes operatius del Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat, per la qual cosa les corporacions locals accediran directament a les dades de l'expedient dels usuaris ubicat en el servidor del ministeri.

Que les corporacions locals en l'àmbit de la Comunitat Valenciana han assumit la responsabilitat del fitxer de SIUSS, en els seus respectius àmbits d'actuació, i que es troben degudament inscrits en el Registre de Fitxers de Dades Personals de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades.

Aquelles corporacions locals que decidisquen utilitzar la nova versió SIUSS en entorn web hauran de subscriure la seua adhesió per mitjà del model que s'acompanya a este conveni com a annex I.

De conformitat amb allò que s'ha exposat, les parts firmants desitgen formalitzar este conveni, a l'empara del que disposa l'article 12 de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades, d'acord amb les següents

Clàusules

Primera. Objecte del conveni. Constituïx l'objecte d'este conveni la col·laboració entre el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat i la Generalitat Valenciana per a la difusió i implantació de SIUSS i la seua aplicació informàtica.

Segona. Obligacions de les parts. El Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat concedeix a la Generalitat Valenciana la llicència d'ús per a la utilització del programa informàtic, en entorn web, dins de l'àmbit de l'Administració autonòmica i les corporacions locals del seu territori.

La Generalitat Valenciana es compromet a la difusió i implantació de SIUSS en les corporacions locals del seu territori, i donarà accés al programa informàtic a aquelles que s'adherisquen a este conveni i sempre que garantisquen la inscripció del Fitxer SIUSS (o denominació equivalent) en l'Agència Espanyola de Protecció de Dades.

Tercera. Responsable del fitxer. Cada corporació local en l'àmbit de la Comunitat Valenciana és responsable del fitxer de dades personals denominat «Sistema d'Informació d'Usuaris de Servicis Socials (SIUSS)», degudament declarat i inscrit en el Registre de Fitxers de Dades Personals de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades, i és el mateix instrumental respecte a les competències que les lleis li atorguen per a la prestació de servicis socials.

Quarta. Encarregat del tractament. El Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat conforme el que estableix l'article 12 de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal (d'ara en avant LOPD), es constituïx en «encarregat del tractament» (d'ara en avant encarregat) i allotjarà en els seus servidors la informació continguda en els fitxers «Sistema d'Informació d'Usuaris de Servicis Socials (SIUSS)» o amb la seua denominació particular en

y el Real Decreto 200/2012, de 23 de enero, y la Generalitat Valenciana, de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 1/2006 que aprueba la Reforma de la Ley Orgánica 5/1982, de Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana de la misma le confiere competencias en materia de Acción Social y Servicios Sociales, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, desean formalizar un Convenio de colaboración entre ambos.

Que tal convenio es acorde al espíritu que informa la citada Ley 30/1992, en cuanto a lo que recoge el artículo 4 de la misma sobre las relaciones que deben regir entre las Administraciones Públicas.

Que la evaluación y análisis de la demanda de los usuarios es un instrumento técnico de fundamental importancia en el sector de los servicios sociales para adecuar los recursos existentes a las necesidades planteadas y diseñar futuros programas de actuación.

Que dentro de las instancias de colaboración técnica, el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad tiene cedida a la Generalitat Valenciana una licencia de uso para la implantación y explotación del paquete informático del mencionado sistema de información, modo local, en las Corporaciones Locales de su ámbito territorial.

Que el actual proceso de modernización del SIUSS, requiere la implantación de este aplicativo en un entorno Web, bajo los sistemas operativos del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, por lo que las Corporaciones Locales accederán directamente a los datos del expediente de los usuarios ubicado en el servidor del Ministerio.

Que las corporaciones locales en el ámbito de la Comunitat Valenciana han asumido la responsabilidad del fichero de SIUSS, en sus respectivos ámbitos de actuación, y que se encuentran debidamente inscritos en el Registro de Ficheros de Datos Personales de la Agencia Española de Protección de Datos.

Aquellas Corporaciones Locales que decidan utilizar la nueva versión SIUSS en entorno web deberán suscribir su adhesión mediante el modelo que se acompaña al presente Convenio como Anexo I.

De conformidad con lo expuesto, las partes firmantes desean formalizar el presente Convenio, al amparo de lo dispuesto en el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos, con arreglo a las siguientes

Cláusulas

Primera. Objeto del Convenio. Constituye el objeto del presente Convenio, la colaboración entre el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Generalitat Valenciana para la difusión e implantación de SIUSS y su aplicación informática.

Segunda. Obligaciones de las partes. El Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad concede a la Generalitat Valenciana la licencia de uso para la utilización del programa informático, en entorno Web, dentro del ámbito de la Administración Autonómica y las Corporaciones Locales de su territorio.

La Generalitat Valenciana se compromete a la difusión e implantación de SIUSS en las Corporaciones Locales de su territorio, dando acceso al programa informático a aquellas que se adhieran a este Convenio y siempre que garanticen la inscripción del Fichero SIUSS (o denominación equivalente) en la Agencia Española de Protección de Datos.

Tercera. Responsable del fichero. Cada corporación local en el ámbito de la Comunitat Valenciana es responsable del fichero de datos personales denominado «Sistema de Información de Usuarios de Servicios Sociales (SIUSS)», debidamente declarado e inscrito en el Registro de Ficheros de Datos Personales de la Agencia Española de Protección de Datos, siendo el mismo instrumental respecto a las competencias que las leyes le otorgan para la prestación de servicios sociales.

Cuarta. Encargado del tratamiento. El Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad conforme lo establecido en el artículo 12 de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal (en adelante LOPD), se constituye en «encargado del tratamiento» (en adelante encargado) y alojará en sus servidores la información contenida en los ficheros «Sistema de Información de Usuarios de Servicios Sociales (SIUSS)» o con su denominación par-

cada corporació local, i es limitarà la seua actuació al simple allotjament i realització de tasques de còpies de seguretat i a la prestació als responsables dels servicis necessaris perquè este puga usar la informació, carregar-la i explotar-la, sense que puga, en cap cas, accedir a les dades personals que el fitxer conté.

Quinta. Mesures de seguretat. L'encarregat estarà obligat a establir sobre este fitxer, com a mínim, les mesures de seguretat de nivell alt amb el contingut i abast que regula el Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de Desplegament de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal.

Sexta. Tractament de dades. L'encarregat només tractarà les dades d'acord amb les instruccions dels responsables dels fitxers i no els aplicarà o utilitzarà amb una altra finalitat diferent de la del mer allotjament de les dades en els seus servidors, la realització de còpies de seguretat i la prestació de servicis al responsable que accedirà al seu fitxer per a tractar-lo, modificar-lo, usar-lo, explotar-lo, alimentar-lo i, en general quantes operacions siguen necessàries per al seu normal ús i explotació, per al qual l'encarregat haurà d'instrumentalitzar els mitjans necessaris perquè estos accessos i tractaments per part del responsable siguen possibles, de manera ininterrompuda i constant.

La informació que els responsables entregaran a l'encarregat és per a l'exclusiu fi de la realització de les tasques assenyalades, i queda prohibida la reproducció per qualsevol mitjà i la cessió, total o parcial, a qualsevol persona física o jurídica. L'anterior s'estén així mateix al producte d'estes tasques.

No obstant això, el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat podrà realitzar explotacions de la informació que se li facilita i publicar-les sempre que esta es faça sense dades de caràcter personal, a les quals no podrà accedir, i dissociarà la informació personal de la resta d'informacions relatives a les persones de manera que no siga possible atribuir una informació determinada a cap persona concreta identificada o identificable.

Tota la informació personal que faciliten els responsables a l'encarregat de tractament, és de titularitat dels responsables dels fitxers, sense que sobre esta tinga o adquireisca l'encarregat de tractament cap dret més enllà que els que la legislació li atorga.

Sèptima. Accés al fitxer de dades. L'encarregat haurà d'instrumentalitzar i posar a disposició dels responsables dels fitxers, a través de la Generalitat Valenciana, els mitjans necessaris perquè tinguen accés en tot moment al seu fitxer i puga realitzar en este les actuacions i explotacions que estime convenients. Tot això haurà de fer-se aplicant estrictes mesures de seguretat que garantisquen la integritat de la informació, la seua disponibilitat, la seua seguretat i impedisquen l'accés de persones no autoritzades. L'encarregat no podrà, en cap cas, denegar l'accés a la informació als responsables dels fitxers o tractament.

Octava. Devolució de les dades personals. L'encarregat, una vegada complida la prestació i si els responsables ho solliciten, a través de la Generalitat Valenciana, haurà de tornar als responsables les dades personals, igual que qualsevol altre suport o document en què conste alguna dada de caràcter personal, sense que puga conservar còpia alguna d'estos, ni reproduir-los per qualsevol mitjà.

Novena. Compromisos econòmics. Este conveni no comporta compromisos econòmics pel que l'encarregat no rebrà, en virtut d'això, cap remuneració.

Deu. Formació del personal que tracta la informació. L'encarregat haurà d'informar i formar el personal que tracte la informació sobre les obligacions i prohibicions que estableix la LOPD i, en especial, sobre el seu deure de secret, de conformitat amb allò que disposa l'article 10 de l'esmentada norma legal, i queda igualment obligat al compliment de la LOPD, el seu Reglament de desplegament i qualsevol altra norma legal que en l'actualitat o en el futur regule i afecte la matèria objecte d'este conveni.

ticular en cada Corporación Local, limitándose su actuación al simple alojamiento y realización de tareas de backup y a la prestación a los responsables de los servicios necesarios para que este pueda usar la información, cargarla y explotarla, sin que pueda, en ningún caso, acceder a los datos personales que el fichero contiene.

Quinta. Medidas de seguridad. El encargado estará obligado a establecer sobre dicho fichero, como mínimo, las medidas de seguridad de nivel alto con el contenido y alcance que regula el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

Sexta. Tratamiento de datos. El encargado solo tratará los datos conforme a las instrucciones de los responsables de los ficheros y no los aplicará o utilizará con otra finalidad distinta a la del mero alojamiento de los datos en sus servidores, la realización de *backup* y la prestación de servicios al responsable que accederá a su fichero para tratarlo, modificarlo, usarlo, explotarlo, alimentarlo y, en general cuantas operaciones sean precisas para su normal uso y explotación, para lo que el encargado deberá instrumentalizar los medios necesarios para que dichos accesos y tratamientos por parte del responsable sean posibles, de manera ininterrompida y constante.

La información que los responsables entregarán al encargado es para el exclusivo fin de la realización de las tareas señaladas, quedando prohibido la reproducción por cualquier medio y la cesión, total o parcial, a cualquier persona física o jurídica. Lo anterior se extiende asimismo al producto de dichas tareas.

No obstante lo anterior, el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad podrá realizar explotaciones de la información que se le facilita y publicarlas siempre que la misma se haga sin datos de carácter personal, a los que no podrá acceder, disociando la información personal del resto de informaciones relativas a las personas de modo que no sea posible atribuir una información determinada a ninguna persona concreta identificada o identificable.

Toda la información personal que faciliten los responsables al encargado de tratamiento, es de titularidad de los responsables de los ficheros, sin que sobre la misma tenga o adquiera el encargado de tratamiento derecho alguno más allá que los que la legislación le otorga.

Séptima. Acceso al fichero de datos. El encargado deberá instrumentalizar y poner a disposición de los responsables de los ficheros, a través de la Generalitat Valenciana, los medios necesarios para que tengan acceso en todo momento a su fichero y pueda realizar en él las actuaciones y explotaciones que tenga por conveniente. Todo ello deberá hacerse aplicando estrictas medidas de seguridad que garanticen la integridad de la información, su disponibilidad, su seguridad e impidan el acceso de personas no autorizadas. El encargado no podrá, en ningún caso, denegar el acceso a la información a los responsables de los ficheros o tratamiento.

Octava. Devolución de los datos personales. El encargado una vez cumplida la prestación y si los responsables lo solicita, a través de la Generalitat Valenciana, deberá devolver a los responsables los datos personales, al igual que cualquier otro soporte o documento en que conste algún dato de carácter personal, sin que pueda conservar copia alguna de los mismos, ni reproducirlos por cualquier medio.

Novena. Compromisos económicos. El presente Convenio no conlleva compromisos económicos por lo que el encargado no recibirá, en virtud del mismo, remuneración alguna.

Décima. Formación del personal que trata la información. El encargado deberá informar y formar al personal que trate la información sobre las obligaciones y prohibiciones que establece la LOPD y, en especial, sobre su deber de secreto, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 de la citada norma legal, quedando igualmente obligado al cumplimiento de la LOPD, su Reglamento de desarrollo y cualquier otra norma legal que en la actualidad o en el futuro regule y afecte a la materia objeto de este Convenio.

Onze. Subcontractes. L'encarregat no podrà subcontractar les tasques encomanades per mitjà d'este encàrrec. En cas de necessitar subcontractar-lo es precisarà la firma per les parts d'un annex a este conveni, amb indicació dels servicis a subcontractar i l'adjudicatari d'estos.

Dotze. Garanties de l'encarregat. De conformitat amb el que disposa l'article 20.2 del Reial Decret 1720/2007, de 21 de desembre, l'encarregat declara en este acte que reuneix les garanties necessàries per al compliment del que disposa el Reial Decret esmentat, i el responsable podrà verificar en qualsevol moment el seu compliment.

L'encarregat aportarà una memòria descriptiva de les mesures que adoptarà per a assegurar la confidencialitat i integritat de les dades utilitzades.

Així mateix, haurà de comunicar als responsables del fitxer, a través de la Generalitat Valenciana, transcorreguts quinze dies des de la data d'este Conveni, la persona o persones que seran directament responsables de la posada en pràctica i de la inspecció de les mesures de seguretat que s'han d'aplicar.

Tretze. Drets del ciutadà. En el cas que algun ciutadà exercite davant del Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat els drets d'accés, rectificació, cancel·lació o oposició sobre el fitxer, l'encarregat s'abstindrà de resoldre respecte d'això i haurà de remetre a la corporació local responsable, a través de la Generalitat Valenciana l'esmentada sol·licitud en el termini màxim de 15 dies, i el responsable serà qui atindrà l'exercici dels drets esmentats en els terminis legalment establits. Amb este fi, si el responsable del fitxer o tractament necessita l'ajuda o concurs de l'encarregat per a poder atendre l'exercici del dret per part del ciutadà, l'encarregat facilitarà al responsable tota la informació que li siga requerida i siga necessària per a satisfer el dret del ciutadà i ho farà amb la màxima celeritat perquè siga possible el compliment dels terminis legals establits respecte a la satisfacció d'estos drets.

Catorze. Jurisdicció. Este conveni es formalitza d'acord amb el que estableix l'article 6 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú i té caràcter administratiu, i queda exclòs de l'àmbit del Reial Decret Legislatiu 3/2011, de 14 de Novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de Contracte del Sector Públic, a l'empara de l'article 4.1.c, i és la jurisdicció contenciosa administrativa la competent per a conèixer dels conflictes a què l'execució del conveni poguera donar lloc.

Quinze. Comissió de seguiment. La Comissió delegada de directors generals de Servicis Socials i Inclusió Social interpretarà el conveni i coneixerà de les discrepàncies a què l'execució d'este poguera donar lloc. Els responsables dels fitxers delegaran la seua representació en la Generalitat Valenciana per a la seua integració en la comissió de seguiment.

La representació del Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat l'exercirà un representant de la Direcció General de Servicis per a la Família i la Infància.

La comissió de seguiment vetlarà pel compliment de les clàusules del conveni i decidirà sobre les possibles revisions futures referents al que convé i que afecten el conjunt de les comunitats autònomes.

Esta comissió es reunirà almenys una vegada a l'any, i reflectirà en una acta, els temes tractats i els acords aconseguits, si és procedent.

Respecte al funcionament de l'esmentada comissió caldrà ajustar-se al que disposa el capítol II del títol II de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, que regula el funcionament dels òrgans col·legiats.

Setze. Vigència i extinció del conveni. Este conveni té vigència anual, a partir del dia de la seua firma, i es prorrogarà de forma automàtica, per períodes anuals, de no mediar acord entre les parts per a la seua modificació, o denúncia expressa d'alguna d'estes que haurà de produir-se, en tot cas, amb almenys, tres mesos d'antelació del terme d'eixe període anual.

Undécima. Subcontratos. El encargado no podrá subcontractar las tareas encomendadas mediante el presente encargo. En caso de necesitar subcontractarlo se precisará la firma por las partes de un anexo a este Convenio, con indicación de los servicios a subcontractar y el adjudicatario de los mismos.

Decimosegunda. Garantías del encargado. De conformidad con lo dispuesto en el art. 20.2 del Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, el encargado declara en este acto que reúne las garantías necesarias para el cumplimiento de lo dispuesto en el citado Real Decreto, pudiendo el responsable verificar en cualquier momento su cumplimiento.

El encargado aportará una memoria descriptiva de las medidas que adoptará para asegurar la confidencialidad e integridad de los datos manejados.

Asimismo, deberá comunicar a los responsables del fichero, a través de la Generalitat Valenciana, transcurridos quince días desde la fecha del presente Convenio, la persona o personas que serán directamente responsables de la puesta en práctica y de la inspección de las medidas de seguridad que han de aplicarse.

Decimotercera. Derechos del ciudadano. En el supuesto de que algún ciudadano ejercite ante el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición sobre el fichero, el encargado se abstendrá de resolver al respecto y deberá remitir a la Corporación Local Responsable, a través de la Generalitat Valenciana dicha solicitud en el plazo máximo de 15 días, siendo el responsable quien atenderá el ejercicio de los citados derechos en los plazos legalmente establecidos. A tal fin, si el responsable del fichero o tratamiento precisase de la ayuda o concurso del encargado para poder atender el ejercicio del derecho por parte del ciudadano, el encargado facilitará al responsable cuanta información le sea requerida y sea precisa para satisfacer el derecho del ciudadano y lo hará con la máxima celeridad para que sea posible el cumplimiento de los plazos legales establecidos respecto a la satisfacción de estos derechos.

Decimocuarta. Jurisdicción. Este Convenio se formaliza de acuerdo con lo establecido en el artículo 6 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común y tiene carácter administrativo, quedando excluido del ámbito del Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contrato del Sector Público, al amparo del artículo 4.1 c), siendo la jurisdicción contencioso-administrativa la competente para conocer de los conflictos a que la ejecución del convenio pudiera dar lugar.

Decimoquinta. Comisión de Seguimiento. La Comisión Delegada de directores Generales de Servicios Sociales e Inclusión Social interpretará el Convenio y conocerá de las discrepancias a que la ejecución del mismo pudiera dar lugar. Los responsables de los ficheros delegarán su representación en la Generalitat Valenciana para su integración en la Comisión de Seguimiento.

La representación del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad la ostentará un representante de la Dirección General de Servicios para la Familia y la Infancia.

La Comisión de Seguimiento velará por el cumplimiento de las cláusulas del Convenio y decidirá sobre las posibles revisiones futuras referentes a lo convenido y que afecten al conjunto de las Comunidades Autónomas.

Esta comisión se reunirá al menos una vez al año, debiéndose reflejar en un acta, los temas tratados y los acuerdos alcanzados en su caso.

Respecto al funcionamiento de la citada Comisión se estará a lo dispuesto en el capítulo II del título II de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, que regula el funcionamiento de los órganos colegiados.

Decimosexta. Vigencia y extinción del Convenio. El presente Convenio tiene vigencia anual, a partir del día de su firma, prorrogándose de forma automática, por periodos anuales, de no mediar acuerdo entre las partes para su modificación, o denuncia expresa de alguna de ellas que deberá producirse, en todo caso, con al menos tres meses de antelación del término de ese periodo anual.

Les parts podran instar a l'extinció del conveni quan la Generalitat Valenciana sol·licite l'allotjament de les dades en el seu servidor.

No obstant la vigència establida en el paràgraf anterior, el conveni també s'extingirà per força major, de mutu acord de les parts, impossibilitat sobrevinguda del compliment de l'objecte del conveni o per resolució, davant de l'incompliment de qualsevol de les obligacions assumides per les parts intervinents en el conveni, a instàncies de la part complidora.

Dèsset. Modificació del conveni. Els termes d'este conveni de col·laboració podran ser modificats de mutu acord entre les parts subscriptores. La modificació s'incorporarà com a part inseparable del text del conveni.

Díhuit. Fi vigència anterior conveni. Este conveni deixa sense efectes el subscrit, amb data 3 d'octubre de 1994 entre el llavors Ministeri d'Assumptes Socials i el Govern de la Comunitat Autònoma Valenciana.

I perquè així conste, i en prova de conformitat, les parts intervinents firmen, per triplicat exemplar, este conveni, en el lloc i la data al principi indicats

Pel ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat
María Salomé Adroher Biosca,
directora general de Servicis per a la Família i la Infància

Per la Generalitat Valenciana,
Asunción Sánchez Zaplana,
consellera de Benestar Social

ANNEX
Protocol d'adhesió

SR./SRA. (nom i càrrec).....
en representació de (entitat local).....

DECLARA

Que (òrgan competent) de (entitat local) ha acordat amb data..... adherir-se al conveni de col·laboració subscrit en data..... entre el Ministeri de Sanitat, Servicis Socials i Igualtat i la Generalitat Valenciana, per a la difusió i implantació del SIUSS i la seua aplicació informàtica.

Que (entitat local) és responsable del fitxer denominat..... i degudament declarat i inscrit en l'Agència Espanyola de Protecció de Dades amb el número.....

MANIFESTA

La voluntat de (entitat local), la representació de la qual exercix, d'adherir-se expressament a totes i cada una de les clàusules del conveni esmentat, i assumix les obligacions derivades d'este i amb subjecció a totes les seues clàusules.

Madridd.....de.....

(antefirma i firma)

Las partes podrán instar a la extinción del Convenio cuando la Generalitat Valenciana solicite el alojamiento de los datos en su Servidor.

No obstante la vigencia establecida en el párrafo anterior, el Convenio también se extinguirá por fuerza mayor, mutuo acuerdo de las partes, imposibilidad sobrevenida del cumplimiento del objeto del Convenio o por resolución, ante el incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por las partes intervinientes en el Convenio, a instancia de la parte complidora.

Decimoséptima. Modificación del Convenio. Los términos del presente Convenio de Colaboración podrán ser modificados de mutuo acuerdo entre las partes suscriptoras, La modificación se incorporará como parte inseparable del texto del Convenio.

Decimoctava. Fin vigencia anterior Convenio. Este Convenio deja sin efectos el suscrito, con fecha 3 de octubre de 1994 entre el entonces Ministerio de Asuntos Sociales y el Gobierno de la Comunidad Autónoma Valenciana.

Y para que así conste, y en prueba de conformidad, las partes intervinientes firman, por triplicado ejemplar, el presente Convenio, en el lugar y fecha al principio expresados.

Por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad
María Salomé Adroher Biosca
Directora general de Servicios para la Familia y la Infancia

Por la Generalitat Valenciana
Asunción Sánchez Zaplana
Consellera de Bienestar Social

ANEXO
Protocolo de adhesión

D./D.^a (nombre y cargo)....., en
representación de (entidad Local).....

DECLARA

Que (órgano competente) de (entidad local) ha acordado con fecha..... adherirse al Convenio de colaboración suscrito en fecha..... entre el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad y la Generalitat Valenciana, para la difusión e implantación del SIUSS y su aplicación informática.

Que (entidad Local) es responsable del fichero denominado y debidamente declarado e inscrito en la Agencia Española de Protección de Datos con el número.....

MANIFIESTA

La voluntad de (entidad Local), cuya representación ostenta, de adherirse expresamente a todas y cada una de las cláusulas del Convenio mencionado, asumiendo las obligaciones derivadas del mismo y con sujeción a todas sus cláusulas.

En Madrid a.....de.....de.....

(Antefirma y Firma)